

IT



29 aprile 2023, ore 20.45.

CELEBRAZIONE DELL'ALLEANZA EUROPEA

Moderazione:

Coppia di sposi Ella e Thomas Herkommer, DE

Coppia Manuela e Peter Miller, DE

BENVENUTO

Buonasera!

Diamo il benvenuto a tutti voi alla nostra Serata dell'Alleanza Europea:

tutti coloro che sono qui sul Kahlenberg di Vienna e

tutti coloro che sono collegati con noi nei loro Paesi via Internet.

Un caloroso benvenuto!

Ci siamo riuniti come famiglie del Movimento di Schoenstatt per il Congresso Europeo delle Famiglie, per rafforzarci e incoraggiarci a vicenda nella nostra visione di un'Europa unita che abbia un futuro basato su famiglie forti.

Sappiamo che siamo chiamati dal nostro Dio.

Come suoi collaboratori, stiamo costruendo il suo regno di pace e di amore tra di noi.

La gioia della nostra vocazione a una vita matrimoniale e familiare e la forza della nostra fede cristiana ci uniscono al di là dei confini nazionali.

In quest'ora vogliamo riunirci intorno a Maria, la Madre di nostro Signore Gesù Cristo, e pregare con lei e per lei.

LUCETRINO

Cristo è presente in mezzo a noi.

Come segno di ciò, accendiamo questa candela.

→ ***Si accende una candela***

Nello stesso momento viene accesa una candela
nel Santuario qui sul Kahlenberg a Vienna,
nel Santuario Originale di Schoenstatt
nel "Santuario della Famiglia" a Schoenstatt.

Invitiamo tutti coloro che sono legati a noi attraverso il loro Santuario domestico ad accendere una candela.

In molte case di molti paesi europei sta bruciando una luce in questo momento.

Una luce di speranza.

Una luce di pace.

Una luce che è una preghiera viva.

Una luce che ci unisce a Gesù Cristo, che è la luce della nostra vita e il nostro centro nel sacramento del matrimonio.

In lui siamo una cosa sola.

È a lui che ci rivolgiamo:

CANTO **Shine, Jesus, shine** *T+M: Graham Kendrick*

1. Lord the Light of Your Love is shining, in the midst of the darkness shining, Jesus light of the world shine upon us, set us free by the truth You now bring us. Shine on me. Shine on me.

Refr.

Shine Jesus shine, fill this land with the Father's glory,
blaze, Spirit blaze, set our hearts on fire.

Flow, river flow, flood the nations with grace and mercy,
send forth Your word, Lord and let there be light.

2. Lord I come to Your awesome presence, from the shadows into Your radiance, by the blood I may enter Your brightness, search me, try me, consume all my darkness. Shine on me. Shine on me.
3. As we gaze on Your kindly brightness. So our faces display Your likeness. Ever changing from glory to glory, mirrored here may our lives tell Your story. Shine on me. Shine on me.

PREGHIERA DEL CONGRESSO

"Famiglia - speranza per il futuro": questo è il tema del Congresso Europeo delle Famiglie qui a Vienna.

Famiglia - speranza per il futuro. Questa è la nostra missione e il nostro messaggio comune.

È così che preghiamo (Preghiera del Congresso 2023):

AT Dio buono, tu sei l'amore trinitario, un Dio che è di per sé relazione. Ci hai chiamati a essere l'immagine di questo amore come coppia di sposi.

GB Come famiglie provenienti da molti Paesi d'Europa, ci uniamo di santuario in santuario. Sappiamo che siamo chiamati da te a far risplendere l'ideale cristiano della famiglia nel contesto delle sfide attuali.

ES Sii in mezzo a noi. Rafforza ogni famiglia e fai crescere la "gioia dell'amore".

HU Incoraggiaci come famiglia a costruire dalla nostra casa il mondo di domani. Un mondo che conosca più pace, giustizia, amore e dignità umana.

PL Signore, con P. Kantenich ci hai dato un padre della pastorale familiare. Mostraci come famiglie del Movimento di Schoenstatt, sulle sue orme, le vie giuste per diventare una benedizione per le coppie e le famiglie sposate di oggi.

CH Maria, Regina della Famiglia,
fai scendere lo Spirito Santo per il Congresso Europeo delle Famiglie. Fa' che sia un segno della nostra missione comune nella Chiesa e nella società: "Famiglia - Speranza per il futuro".

CANTO DEL CONGRESSO

UN LEGAME VIVO DI PREGHIERA

Maria, Madre di Dio e Madre nostra. Tu conosci la vita del matrimonio e della famiglia.

Ti salutiamo, Regina della famiglia.

Ti salutiamo qui nel santuario e in tutti i nostri santuari domestici. Abbiamo bisogno di te e del tuo aiuto.

In particolare ti chiediamo in quest'ora le grazie del santuario per tutte le coppie di sposi e le famiglie nelle diverse situazioni di vita nelle diverse fasi della vita, nei Paesi d'Europa.

Siamo uniti da un legame vivo di amore e di preghiera.

Inno Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum, benedicta tu.

HU Per le giovani coppie sposate

*Siamo **Anna Gódnány e Bálint Szabó** dall'Ungheria. Siamo grati a Dio per averci donato l'uno all'altro.*

Preghiamo per tutte le giovani coppie che si avviano al matrimonio e per la grazia che la brace del primo amore rimanga viva in tutti noi.

Üdvözlégy Mária, kegyelemmel teljes, az Úr van teveled, áldott vagy te az asszonyok között, és áldott a te méhednek gyümölcse, Jézus. **Asszonyunk, Szűz Mária, Istennek szent Anyja, imádkozzál érettünk, bűnösökért, most és halálunk óráján. Ámen.**

„Család – a jövő reménysége“

RO Per i bambini delle nostre famiglie

*Siamo **Valentin e Florentina**, rumeni, e siamo sposati da 14 anni. Dio ci ha dato 3 figli.*

Ringraziamo Dio per i bambini che stanno crescendo in tutte le nostre famiglie. Benedici e custodisci i loro cammini. Dona a noi genitori il tuo sguardo d'amore, Maria, e il tuo cuore misericordioso, affinché i nostri figli si sentano sicuri, sperimentino l'affermazione e si sviluppino liberamente.

Bucură-te; Marie, cea plină de har, Domnul este cu tine, binecuvântată ești tu între femei, și binecuvântat este rodul trupului tău Isus. **Sfântă Marie, Maica lui Dumnezeu, roagă-te pentru noi păcătoșii, acum și în ceasul morții noastre. Amin.**

„Familia - speranță pentru viitor“

AT Responsabilità in famiglia e il lavoro

*Siamo **Karain e Thomas Bruckermayr**, austriaci, e siamo sposati da 25 anni. I nostri figli ci appartengono Anna, Stefan, Tobias. Siamo entrambi impiegati come ...*

Preghiamo per tutti gli sposi affinché siano in grado di vedere il lavoro in famiglia e nella professione come punti focali di una responsabilità comune e che si sostengano a vicenda in questo come squadra matrimoniale.

Gegrüßet seist du Maria, voll der Gnade, der Herr ist mit dir, du bist gebenedeit unter den Frauen und gebenedeit ist die Frucht deines Leibes Jesus,

Heilige Maria, Mutter Gottes, bitte für uns Sünder jetzt und in der Stunde unseres Todes. Amen.

„Familie – Hoffnung für die Zukunft“

CZ Superare le situazioni dolorose

*Siamo **Veronika e Petr**, della Repubblica Ceca, sposati da 22 anni.*

Preghiamo nelle nostre necessità: per i malati mentali e fisici delle nostre famiglie, per gli anziani e gli infermi, per tutti coloro che si trovano in difficoltà economiche. Maria, dona a tutte le famiglie di partecipare alla tua forza interiore, affinché anche noi, come te, possiamo seguire la via crucis di Gesù ed essere presenti l'uno per l'altro nei momenti del destino o nelle situazioni disperate e confidare nella potenza salvifica di Dio.

Zdravas Maria, milosti plná, Pán s tebou, požehnaná jsi mezi ženami a požehnaný je plod života tvého Ježíš, **Svatá Maria, Matko Boží, pros za nás hříšné nyní i v hodině naší smrti. Amen.**

„Rodina - naděje pro budoucnost“

HR Per la forza nelle crisi coniugali

*Siamo **Mia e Sebastijan Levačić** dalla Croazia e siamo sposati da 9 anni.*

Preghiamo per la forza dell'amore per le coppie che sono in crisi e per i buoni compagni. Preghiamo anche per le coppie che si sono separate, per tutti coloro che soffrono per questa separazione e per sperimentare la misericordia di Dio.

Zdravo Marijo, milosti puna, Gospodin s tobom, blagoslovljena ti među ženama i blagoslovljen plod utrobe tvoje Isus.

Sveta Marijo, Majko Božja, moli za nas grješnike, sada i na času smrti naše. Amen.

„Obitelj – nada za budućnost“

CH Per la grazia della fedeltà

Siamo Rita e Frank Schuler dalla Svizzera. Siamo felici di poter già festeggiare le nostre nozze d'argento.

Ti chiediamo, Maria, per noi e per tutte le coppie di sposi, la grazia della fedeltà al nostro sì - finché morte non ci separi. Fa' che nelle nostre famiglie cresca un clima di fedeltà: un clima di benevolenza reciproca, in cui ci si veda sempre di nuovo grandi e unici.

Gegrüßet seist du Maria, voll der Gnade, der Herr ist mit dir, du bist gebenedeit unter den Frauen und gebenedeit ist die Frucht deines Leibes Jesus,

Heilige Maria, Mutter Gottes, bitte für uns Sünder jetzt und in der Stunde unseres Todes. Amen.

„Familie – Hoffnung für die Zukunft“

GB Family: first place of faith sharing

Siamo Anne e Konrad Ostmeier, sposati il 4 agosto 1979 e abbiamo 3 figli e 6 nipoti. Cristo è in mezzo a noi nel sacramento del matrimonio. Siamo e viviamo una Chiesa domestica. Il periodo della pandemia ha accentuato la nostra consapevolezza di questo. Preghiamo per una fede viva per noi. E chiediamo che noi, come genitori e nonni, possiamo testimoniare l'amore di Dio attraverso le nostre parole e azioni e trasmetterlo alla prossima generazione.

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee, blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus,

Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners now and at the hour of our death. Amen.

„Family - hope for the future“

IT Il dono del Santuario domestico

*Siamo **Paolo e Francesca** veniamo dall'Italia. Siamo sposati da 24 anni. Circa due anni fa abbiamo dedicato il nostro santuario domestico. Si chiama Santuario della fiducia e dell'accoglienza. E' per noi un punto importante della casa, dove raccoglierci e trovare conforto.*

Maria, ti ringraziamo perché vivi e lavori in così tanti santuari domestici, nell'intimità delle nostre famiglie. Dona ad ogni famiglia le grazie del santuario in modo originale: accoglienza, trasformazione, missione.

Ave Maria, piena di grazia, il Signore è con te, tu sei benedetta tra le donne e benedetto è il frutto del tuo seno Gesù,

Santa Maria, Madre di Dio, prega per noi peccatori ora e nell'ora della nostra morte. Amen.

„Famiglia - speranza per il futuro“

ESP Come coppia di sposi - chiamati all'apostolato

*Siamo **Cristian e Rafael Munoz**, spagnoli, sposati da 38 anni. Abbiamo 5 figli. A Schoenstatt abbiamo imparato che il nostro primo apostolato è la nostra famiglia. Inoltre, siamo impegnati apostolicamente come membri dell'Istituto delle Famiglie di Schoenstatt. Apparteniamo al Governo Generale del nostro Istituto.*

Dios te salve Maria, llena eres de Gracia el Señor está contigo, bendito es el fruto de tu vientre JESÚS.

Santa Maria, Madre de Dios, ruega por nosotros pecadores ahora y en la hora de nuestra muerte. Amen

"Famiglia - Esperanza per il FUTURO".

PT Famiglie in guerra e in fuga

*Siamo **Sónia e Paulo Ribeiro Crisógono**, portoghesi, sposati da 16 anni.*

Preghiamo per le famiglie e per tutte le persone in Ucraina e nelle numerose zone di guerra; per tutti coloro che hanno lasciato le loro case e sono in fuga: Sii con loro, proteggili e sii la Regina della Pace.

Ave Maria, cheia de graça, o Senhor é convosco, bendita sois vós entre as mulheres e bendito é o fruto do vosso ventre, Jesus, **Santa Maria, Mãe de Deus, rogai por nós pecadores agora e na hora da nossa morte. Ámen.**

"Famiglia - speranza per il futuro".

PL Proteggere la vita in tutte le sue fasi

*Siamo **Regina e Alojzy Strzeduła**, polacchi, sposati da 48 anni. Siamo molto grati per i nostri 5 figli e 6 nipoti e per tutto il sostegno che riceviamo dalla nostra famiglia allargata.*

Preghiamo per la famiglia, che è il "santuario della vita". Aiutiamo a costruire una cultura della vita in cui la vita umana sia protetta dall'inizio alla sua fine naturale, in salute e in malattia.

Zdrowaś Maryjo, łaski pełna, Pan z Tobą, błogosławionaś Ty między niewiastami i błogosławiony owoc żywota Twojego, Jezus, **Święta Maryjo, Matko Boża, módl się za nami grzesznymi teraz i w godzinę śmierci naszej. Amen.**

"Rodzina - nadzieją dla przyszłości"

CANTO **Jesus Christ, you are my life**, T+M: Marco Frisina

Jesus Christ, you are my life Halleluja, Halleluja. Jesus Christ, you are my life, you are my life, Halleluja.

1. Zeugen deiner Liebe sind wir, Boten des Lichtes in der Welt. Gott des Friedens, hör unser Fleh'n: Schenk deinen Frieden allen.
2. He calls us to the waters of life. He pours his love into our hearts. Jesus comes to us in our heart. Glory to God forever.
3. Tu sei via, sei verità. Tu sei la nostra vita. Caminando insieme a te. Vivremo in te per sempre.
4. En el gozo caminaremos trayendo Tu evangelio; testimonio de caridad, hijos de Dios en el mundo.

LETTURA

Indrė e Ramūnas Aušrotai, Lituania

Ascoltiamo una lettura dalla lettera dell'apostolo Paolo ai Colossesi:

Rivestitevi dunque, come eletti di Dio, santi e amati, di fervente compassione, bontà, umiltà, mansuetudine, pazienza! Sopportatevi a vicenda e perdonatevi a vicenda se uno ha qualcosa da rimproverare all'altro. Come il Signore vi ha perdonato, anche voi perdonate! Soprattutto rivestitevi dell'amore che è il vincolo della perfezione! E che la pace di Cristo trionfi nei vostri cuori. Siete chiamati a questo come membra dell'unico corpo. Siate riconoscenti! Che la Parola di Cristo abiti con voi in tutta la sua ricchezza. In tutta saggezza, insegnatevi e ammonitevi a vicenda! Cantate a Dio salmi, inni e canti spirituali con gratitudine nei vostri cuori! Tutto ciò che fate in parole e opere sia fatto nel nome del Signore Gesù. Rendete grazie a Dio Padre per mezzo di lui!

Col 3,12-17

IMPULSO: Padre Ludwig Güthlein, DE

Care famiglie, cari collaboratori del futuro dell'Europa!

Questi giorni, con i loro diversi incontri, sono un grande dono. Abbiamo sperimentato la diversità e la varietà come fonte di gioia e di forza.

Oggi molte voci parlano della ricchezza, della diversità. A volte assume il carattere di un modello di discorso. A volte sembrano formule incantatore. Allo stesso tempo, sappiamo che la realtà tra i Paesi europei e anche nei nostri Paesi sta andando in una direzione diversa. Le tensioni crescono. Le polarizzazioni si fanno più chiare. Al posto della ricchezza, sperimentiamo l'arbitrarietà e le richieste eccessive.

Il nostro congresso è una controcorrente a tutto questo. Non dobbiamo soltanto parlare della nostra unione. Abbiamo sperimentato la diversità come fonte di gioia e di forza.

Perché? Credo che abbiamo sperimentato qualcosa del carisma del matrimonio e della famiglia. Abbiamo guardato insieme alla fonte da cui la vita umana cresce e si sviluppa. Ho scelto deliberatamente la parola carisma per il matrimonio e la famiglia. Teologicamente, vorrei intenderlo in un senso più ampio. I carismi biblici sono talvolta visti come doni speciali della grazia che non sono assolutamente necessari. Tuttavia, la vita della Chiesa primitiva era fortemente caratterizzata dal fatto che lo Spirito Santo, con i suoi doni, veniva effettivamente sperimentato in modo molto concreto nella vita quotidiana delle comunità. Per me, la parola carisma si riferisce a questa efficacia dello Spirito Santo. Il matrimonio e la famiglia hanno in sé un'efficacia che dà davvero "speranza per il futuro".

Gli ultimi Papi amavano parlare del matrimonio e della famiglia come di una scuola di umanità. Lo abbiamo sottolineato nel nostro Congresso. L'umanità cresce in uno spazio di legami sicuri. Il matrimonio e la famiglia sono una scuola di complementarità. È una

scuola d'amore, in cui si afferma l'alterità e si risveglia la più profonda cura reciproca. Il matrimonio e la famiglia sono una scuola umana del corpo e dell'anima nel senso olistico.

La parola carisma ci dice che il matrimonio e la famiglia portano in sé questa realtà. La base di questa realtà del matrimonio e della famiglia non è innanzitutto il buon sforzo umano e le migliori intenzioni che investiamo. Come tutte le realtà umane, naturalmente, il matrimonio e la famiglia possono essere sopraffatti e distrutti. Tuttavia, vivere a partire da un carisma significa mantenere la direzione di fondo della visione. Mi ha colpito molto il fatto che il Prof. Trost ha sottolineato nella riunione dei delegati a Schoenstatt che la perfezione non è necessaria. Nella sua ricerca presso la Cattedra di Ricerca sull'Attaccamento dell'Università di Aachen, si è occupato molto dell'importanza di un attaccamento sicuro di base nell'infanzia. Una volta ha visitato un santuario di Schoenstatt. In quel momento ha visto l'immagine della madre e del bambino come una bella illustrazione di ciò che riguarda la sua ricerca. Per lui l'attaccamento sicuro di un bambino è una base quasi insostituibile per lo sviluppo di un essere umano. "Il buono è sufficiente", ha sottolineato. Non si tratta di sviluppare aspettative perfette. Si tratta di una base. Lo sviluppo del percorso di vita è un percorso che ogni persona deve e può modellare per sé stessa.

Il matrimonio e la famiglia hanno il carisma del "sufficientemente buono". Papa Francesco lo ha detto qualche mese fa in un'udienza al Pontificio Istituto Teologico "Giovanni Paolo II": Dio può sempre "donare una benedizione per la creatura dalla grazia del sacramento".

Se ora rinnoviamo l'Alleanza d'Amore, si tratta del carisma d'Alleanza di Schoenstatt. La realtà d'alleanza del matrimonio e della famiglia si unisce alla Madre nel Santuario. Guardando la nostra Madre Tre Volte Ammirabile, siamo sicuri che quest'Alleanza è abbastanza buona e forte, anche se i nostri apporti sono molto

limitati. Anche se i nostri contributi e la nostra devozione si trovano talvolta nella nostra impotenza. Di fronte alle sfide dei tempi, è un segno di sano realismo sentire i limiti delle nostre possibilità e anche l'impotenza. Già nell'atto di fondazione, il nostro fondatore lo dice a parole: "Non preoccuparti". "Dimostrami solo il tuo amore". "È tutta una questione della tua causa", diceva spesso alla Madre quando le sfide aumentavano.

Cara Madre,
con il rinnovo della nostra Alleanza d'Amore, raccomandiamo al tuo cuore...
tutte le coppie sposate d'Europa.
Tutte le famiglie e i bambini.
Tutti gli sforzi per una società che valorizzi e protegga il matrimonio e la famiglia.
Cara Madre Santissima,
dacci l'esperienza, ben oltre il nostro congresso,
che il matrimonio e la famiglia sono una speranza per l'Europa.

RINNOVAMENTO DELL'ALLEANZA D'AMORE

Il XXI secolo dovrebbe essere il secolo della famiglia. Siamo impegnati nella missione del nostro fondatore, P. Kentenich, secondo cui il rinnovamento della Chiesa e della società deve provenire da "isole sante del matrimonio e della famiglia" (Lettera di Santa Maria).

Seguendo l'esempio della Santa Famiglia di Nazareth, vogliamo vivere la famiglia nel mondo di oggi. Famiglia in cui gli sposi, i genitori e i figli sono legati dal vincolo dell'amore.

L'Alleanza d'Amore con te, cara Madre, ci dà la forza per farlo. Tu ci educi affinché il nostro matrimonio diventi sempre più un'alleanza d'amore.

Ci tendi la mano e noi la prendiamo volentieri.

Sii efficace nella nostra casa e accompagnaci nel futuro.

Sii efficace nelle tante case d'Europa dove vivono le famiglie cristiane.

Sii tu la Madre, l'Educatrice e la Regina di tutte le famiglie!

Breve silenzio

Preghiamo insieme - ogni coppia nella propria lingua:

O mia Signora...

LIED **Magnificat anima mea dominum.** (*Taize*)

BENEDIZIONE SERALE

Chiediamo a Dio la sua benedizione.

Mettiamo nelle sue mani questo giorno, questa sera e questa notte e tutto ciò che verrà.

Padre nostro che sei nei cieli, sia santificato il tuo nome, venga il tuo regno....

